

opere cumplite

volumul unu

Florin Piersic jr este absolvent al Academiei de Teatru și Film, Secția actorie, promoția 1991.

În 1999 traduce din limba franceză romanul **Omul sentimental** de Javier Marías, dar cartea nu este publicată din lipsa unui traducător de limbă spaniolă care să confrunte traducerea lui Piersic jr cu originalul lui Marías.

Începe să traducă din limba engleză piese de teatru contemporan, parte din ele fiind produse în regim independent. One-man-show-ul **Sex, Drugs, Rock&Roll** de Eric Bogosian deschide calea teatrului independent în România, iar Piersic jr primește Premiul pentru Cel mai bun actor al anului 2002 la Gala UNITER.

În 2004, creează casa de producție Artificial Horizon; este scenarist, regizor și producător pentru filme de scurtmetraj (**Advertising** - premiul special al juriului la Festivalul Alternative, Târgu Mureș, 2004), precum și lungmetraje (**Fix Alert** - premiul special al juriului la B-Est Film Festival, București, 2005; premiu pentru debut la Premiile UCIN, 2006; **Eminescu vs Eminem**).

Din 2006 începe să colaboreze ca traducător din limba engleză pentru revista *FHM*, iar mai apoi, ca editorialist pentru revistele *Eva*, *24-FUN*, *HBO*, *The One*, *Max*.

În 2008-2009, lucrează ca actor pentru producțiile cinematografice **Călătoria lui Gruber** (regia Radu Gabrea), **Contractimp 2** (regia Jesús del Cerro), **Bibliothèque Pascal** (regia Hajdú Szabolcs), **Town Creek** (regia Joel Schumacher) și **Youth Without Youth** (regia Francis Ford Coppola).

În prezent, Florin Piersic jr se află în faza de pre-producție pentru lungmetrajul **Nimic Despre Dragoste**, la care semnează scenariul și regia.

În volumul de față se regăsesc texte publicate în revista *Eva* (**Rătăcit printre femei**), revista *Max* (**Ficțiuni reale**), *24-FUN* (**Cum am ajuns miliardar**), precum și texte inedite.

florin piersic jr

opere
cumplite

volumul unu

cu ilustrații de
ioana alexandra diaconu

 HUMANITAS
BUCUREȘTI

Ilustrații: Ioana Alexandra Diaconu
Redactor: Lidia Bodea
Coperta: Angela Rotaru
Tehnoredactor: Manuela Măxineanu
Corectori: Marieva Ionescu, Anca Drăghici
DTP: Florina Vasiliu, Dan Dulgheru

© HUMANITAS, 2009 (ediția print)
© HUMANITAS, 2013 (ediția digitală)

ISBN 978-973-50-4038-3 (pdf)

EDITURA HUMANITAS

Piața Presei Libere 1, 013701 București, România
tel. 021/408 83 50, fax 021/408 83 51

www.humanitas.ro

Comenzi online: www.libhumanitas.ro
Comenzi prin e-mail: vanzari@libhumanitas.ro
Comenzi telefonice: 0372.743.382; 0723.684.194



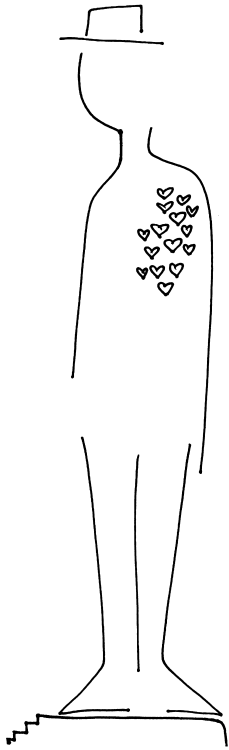
pentru smaranda
muză și înger

*we are the dead life
locked in dogfights
lost in disbelief*

justin currie
stone cold sober

moartea lui casanova

casanova iese ca o furtună din palat și trece prin grădina de trandafiri. parfumul florilor îl amețește puțin. se oprește o clipă și se clatină pe picioare. apoi imaginea țigăncii i se formează în creier și i se proiectează pe retină. țiganca nu miroase deloc a trandafiri. memoria lui scotocește fulgerător printre sute și mii de sexuri feminine umede și reușește să identifice sexul țigăncii și să-i reconstituie aroma. țiganca miroase a fructe tăvălite prin țărână și miere. casanova revine abrupt din reverie și pornește mai departe și pe fața lui se citește disperarea. trebuie. trebuie. trebuie s-o gălesc. trebuie. trebuie. casanova aleargă pe câmp și ajunge la marginea pădurii. vede urmele focului pe care l-au făcut țiganii în noaptea trecută. în rest liniște. nimeni. un țăran trece temător pe lângă casanova. îl privește cu respect și umilință și-și strânge coasa-n mâini. casanova nu-l vede. casanova e furibund. brusc sesizează prezența țăranului și face câțiva pași până la el și-l apucă de



guler și în secunda următoare îl îmbrățișează de-a binelea pentru că se agață cu disperare de țaran ca să nu cadă și picioarele i s-au muiat de tot și inima îi pulsează dureros valuri de sânge fierbinte și de-abia poate să îngaime la urechea țaranului. unde sunt țiganii. unde-au plecat. țaranul începe să tremure și el și lasă să-i cadă coasa din mână ca să nu-l rănească pe boier și nu știe ce să răspundă și simte că viața lui e în mare pericol și simte că viața lui atârnă de răspunsul care-i va ieși pe gură și țaranul nu știe să mintă pentru că n-a crescut la palat și-atunci brusc începe să plângă și cade-n genunchi în fața lui casanova și geme încet îndură-te de mine boierule nu mă omorî boierule am copii acasă boierule și casanova își simte inima dureroasă și tâmpilele zvâcninde și-și bălăbăne mâinile în aer dar nu mai găsește nici un punct de sprijin pentru că țaranul a-ngenuncheat și se agață cu disperare de cizmele lui și-atunci casanova se prăbușește fără vlagă și-și pierde cunoștința. țaranul stă o clipă nedumerit și apoi își face câteva cruci și-l ridică-n brațe pe casanova. iar casanova atârnă greu pentru că e un bărbat în toată puterea cuvântului. un bărbat care atârnă în brațele țaranului ca o păpușă dezarticulată. țaranul își cară povara până la palat și acolo toate slugile îi ies în cale și-l apucă pe casanova cel inconștient de brațe și de picioare și-l duc în

palat. și țăranul e luat de valul de argați și intră cu opincile lui murdare pe luciul marmurei din sălile palatului dar nimeni nu are timp să observe sacrilegiul și blasfemia pentru că toată suflarea e speriată de starea lui casanova pe care l-au lungit deja pe un pat cu așternuturi de mătase. și țăranul își frânge mâinile și nu-și poate lua ochii de la boier și țăranul își dă seama că boierul e grav bolnav și-n clipa următoare casanova deschide puțin ochii și-l zărește pe țăran și degetul lui arătător se ridică încet și țintește ca o acuză mută spre țăran și atunci toate privirile slugilor se întorc spre cel la care arată degetul și țăranul se uită cu groază la fețele încruntate care-l fixează și din gură îi cad cuvintele nu eu. nu eu. eu nu i-am făcut nimic. și acum iată că degetul se încovoie și-i face semn să se apropie. țăranul șovăie și apoi merge spre pat ca un miel la tăiere. s-a făcut liniște și slugile se uită mirate la țăranul care îngenunchează lângă patul boierului. casanova simte că moare și știe că moare și ochii lui se umezesc brusc la gândul că va părăsi această lume fără să mai simtă aroma de fructe tăvălite prin țărână și miere. și casanova își întoarce încet capul spre țăran și deschide gura și rostește încet și rar. găsește-o. găsește-o și spune-i că n-am mai putut să respir fără să-i simt respirația. spune-i că am băut din izvorul dintre picioarele ei și că acum apa nu-mi mai

ajunge. spune-i că mâinile mele nu mai pot atinge nimic din ceea ce nu e ea. spune-i că limba mea s-a uscat în așteptarea cărnii ei care n-a mai venit. spune-i că transpirația ei a curs în mine și mi-a lăsat cicatrici în vene. spune-i. casanova întoarce capul spre slugile lui. dați-i un cal. apoi închide ochii și o lacrimă mare cât o boabă de strugure i se prelinge de la colțul ochiului până în ureche. țăranul se uită la boier și-și frânge mâinile. nu știe ce să facă. un servitor îi face semn să-l urmeze. țăranul iese din camera în care casanova moare și în dreptul ușii se mai întoarce o dată ca să-l privească pe omul bolnav de dragoste. brusc casanova inspiră adânc și toate slugile rămân nemișcate și-și ațintesc ochii asupra lui și toți știu ce înseamnă asta și mâinile lui casanova strâng așternuturile de mătase albă și sângele fuge din mâinile care strâng așternuturile și mâinile se fac albe ca așternuturile și apoi trupul lui casanova se liniștește și mâinile slăbesc strânsoarea și spiritul lui casanova se ridică din trup și-și ia zborul afară din palat și traversează amețitor câmpii și dealuri cu păduri și planează razant deasupra căruței cu coviltir și se așază indiferent lângă țigancă. țiganca simte vântul care s-a iscat de nicăieri și care i-a răvășit părul. stă pe vine la trei pași de căruță și face pipi. casanova o privește cu un zâmbet înțelegător și o lasă să termine

ce a început. iar apoi se străduiește să-i prindă privirea și nu reușește și-și dă seama că e-n van așa că dă din umeri și se gândește asta e. eu tot o să-i spun ce am de spus. și casanova își drege vocea și-i spune țigăncii. vezi că o să te caute un mesager din partea mea. să nu crezi ce-o să-ți spună. sunt doar cuvinte potrivite pe care le folosesc de obicei ca să sucesc capul femeilor slabe de înger.

câine de viață

io stau la etaju șapte. și la geamu meu de la bucătărie io văd un teren vilan. sau viran. sau cum mă-sa-i zice că io nu le prea am p-astea. adică-i un teren pe care nu e nimica. și mă tot obsedează gându că mâine poimâine o să vină ăștia cu buldozere și macarale și-o să-mi facă viața un chin. nu știu simt io așa senzația asta că n-o să mai fie liniște prea multă vreme. noaptea stau și mă uit pe geam și-ascult cum latră câinii. ăsta e singuru motiv care mă face să mă bucur că o să vină ăia cu buldozerele. că sigur poate-o să omoare toți câinii și-o să am și io liniște. adică uite că tot n-o să am liniște c-o să facă ăia balamuc până termină cu șantieru. hîm. uite io acuma mi-am dat seama că io oricum o-ntorc tot prost pică. adică tot pe partea necăști-gătoare. io asta fac ca să mă calmez. mă uit pe geam și mă prefac că uit că latră câinii și mă uit la blocurile de departe. și e un bloc care-i mai nou că se vede că l-au făcut acuma că are tencuiala mai nouă așa. și ăla care l-a făcut s-a lăcomit rău nesimțitu că l-a



ridicat pe cinci etaje cu tot cu mansardă cu acoperiș cu țigle. și la blocu ăsta noaptea nu e lumini sau așa. e numa-ntuneric beznă. și numa sus la mansardă e decât un bec care arde. un bec roșu. adică sigur e-o lampă roșie fîncă lumina aia roșie e-așa caldă cumva și e singuru lucru care mă face pe mine să mă uit la el în tot ce-i pîn jur. și io-mi închipui așa că acolo la lumina aia roșie e-un fel de bordel sau așa ca-n filme-așa. io cred că acolo e-o femeie foarte tânără și frumoasă care-nvârte bărbații pe degete. uite-așa. uite-așa face uite-așa. fînc-așa-mi place mie să-mi închipui io. și uneori mă supăr că n-am și io o lunetă d-aia cu care se uită ăia la stele să mă uit și io mai de-aproape s-o văd

cuprins

9	moartea lui casanova
15	câine de viață**
19	plastic*
25	băiat de băiat de tătuț
27	dreaming fighter*
33	regele junglei
37	foame post coitum*
43	definiții explicite
45	the copywriter**
49	de basm
57	spuma de la ciorbă și crema de cacao
59	the sucker
61	stewardesa*
67	falus defectus**
71	copilării pentru adulți*
77	the producer
81	calculator uman
83	fragment din blogul nr. 556889214*
87	război*
93	testament
97	sfârșitul lumii

103 the president
109 titu stil și ciocioleana
111 cum o să fie
115 alergătorul*
121 dictatura ecologică
125 omul secolului nouășpe*
129 protocol
133 ciocolată*
139 scurt metraj
141 sit-down tragedy
143 marea*
149 tu citești în continuare*
155 eu. supremul.
157 mântuitorul*
161 amantii din miez de fruct
167 ultimele pagini din jurnal
173 the scriptwriter
177 ultra all inclusive
183 marmură
187 the director
191 un om împlinit
195 7000 items
197 ceața veșnică*
203 suvnirs
205 happy end*
211 un coșmar*
217 avi. mp3. jpg. wma. etc.
219 doresc apartament moștenire
în acest bloc. rog seriozitate
223 ești pe cale de dispariție*

- 229 the actor
233 arta de a vinde
239 despărțirea
245 the stand in
251 declarație dictată cu gura
de un analfabet la un agramat
253 treizeci patruzeci de dolari*
263 the lonesome lonely loner
267 the outsider
271 trei și opt minute*

* apărut în revista eva

** apărut în revista max